

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2011-2012

16 JULI 2012

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met :**  
**de Kaderovereenkomst tussen de Europese**  
**Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de**  
**Republiek Korea, anderzijds, ondertekend**  
**te Brussel op 10 mei 2010**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
 voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,  
 Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

door de heer Yaron PESZTAT (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Françoise Dupuis, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heren Eric Tomas, Yaron Pesztat, mevr. Barbara Trachte, de heer Olivier de Clippele, mevr. Marion Lemesre, de heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes.

*Plaatsvervangers* : mevr. Céline Delforge, de heer Walter Vandenbossche.

*Ander lid* : de heer Paul De Ridder.

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**  
 A-304/1 – 2011/2012 : Ontwerp van ordonnantie.

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

16 JUILLET 2012

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :**  
**l'Accord-cadre entre l'Union européenne et**  
**ses Etats membres, d'une part, et la**  
**République de Corée, d'autre part, signé à**  
**Bruxelles le 10 mai 2010**

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
 des Finances, du Budget, de la Fonction  
 publique, des Relations extérieures et des  
 Affaires générales

par M. Yaron PESZTAT (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mmes Françoise Dupuis, Anne Sylvie Mouzon, MM. Eric Tomas, Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte, M. Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre, MM. Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes.

*Membres suppléants* : Mme Céline Delforge, M. Walter Vandenbossche.

*Autre membre* : M. Paul De Ridder.

*Voir* :

**Document du Parlement :**  
 A-304/1 – 2011/2012 : Projet d'ordonnance.

## I. Inleidende uiteenzetting van Minister Guy Vanhengel

De Minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

«In 1995 besliste de EU om met Zuid-Korea een "Kaderakkoord inzake Handel en Samenwerking" te onderhandelen dat op 28 oktober 1996 ondertekend werd en op 1 april 2001 in werking trad.

In 2007 werd vastgesteld dat een update van het Kaderakkoord van 1996 zich opdrong om de relaties tussen beide partijen te versterken op het vlak van politieke en economische samenwerking.

Het Akkoord vormt de contractuele basis voor een politieke dialoog en beoogt de samenwerking rond ondermeer economische ontwikkeling, duurzame ontwikkeling, onderwijs en cultuur, justitie en veiligheid, toerisme en ontwikkelingssamenwerking te verdiepen.

In de memorie van toelichting wordt de inhoud van de verdragtekst op omstandige wijze toegelicht.».

## II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt om het woord.

## III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

## IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

## I. Exposé introductif du Ministre Guy Vanhengel

Le Ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« En 1995, l'UE a décidé de négocier un "Accord-cadre de commerce et de coopération" avec la Corée du Sud, lequel a été signé le 28 octobre 1996 et est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2001.

En 2007, force a été de constater qu'une mise à jour de l'Accord-cadre de 1996 s'imposait afin de renforcer les relations entre les deux parties en matière de coopération politique et économique.

L'Accord constitue en effet la base contractuelle pour un dialogue politique et vise à approfondir la coopération en ce qui concerne notamment le développement économique, le développement durable, l'enseignement et la culture, la justice et la sécurité, le tourisme et la coopération au développement.

Dans l'exposé des motifs, le contenu du texte de traité est expliqué en détail. ».

## II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

## III. Discussion des articles et votes

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

## IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

*Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur;*  
Yaron PESZTAT

*De Voorzitter;*  
Françoise DUPUIS

*Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

*Le Rapporteur;*  
Yaron PESZTAT

*La Présidente,*  
Françoise DUPUIS